Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (neljäs jaosto)

25 päivänä huhtikuuta 2013 *

Yhteisyritykset — Henkilöstön kanssa tehtävät sopimukset — Sovellettavat palvelussuhteen ehdot — Asetus (EY) N:o 876/2002

Asiassa C-89/12,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka Hof van Cassatie (Belgia) on esittänyt 30.1.2012 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 17.2.2012, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

Rose Marie Bark

vastaan

Galileo Joint Undertaking, selvitystilassa,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (neljäs jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja L. Bay Larsen sekä tuomarit J. Malenovský (esittelevä tuomari), U. Lõhmus, M. Safjan ja A. Prechal,

julkisasiamies: P. Mengozzi,

kirjaaja: yksikönpäällikkö M.-A. Gaudissart,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä ja 30.1.2013 pidetyssä istunnossa esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

— Rose Marie Bark, edustajanaan advocaat W. van Eeckhoutte,

— Galileo Joint Undertaking, selvitystilassa, edustajanaan avocat P. Van Ommeslaghe,

— Euroopan komissio, asiamiehinään J. Currall ja W. Roels,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: hollanti.

tuomion

1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta 21.5.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002 (EUVL L 138, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna 12.12.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1943/2006 (EUVL L 367, s. 21; jäljempänä asetus N:o 876/2002), liitteessä olevan Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohdan ja mainitun asetuksen 2 artiklan tulkintaa.

2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa asianosaisina ovat yhtäältä Rose Marie Bark ja toisaalta Galileo Joint Undertaking (Galileo-yhteisyritys, jäljempänä Galileo) ja joka koskee palkkasaatavien ja lomarahojen maksamista.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Unionin oikeussäännöt

Asetus N:o 876/2002

3 Asetuksen N:o 876/2002 1 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Galileo-satelliittinavigointiohjelman kehittelyvaiheen toteuttamiseksi perustetaan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 171 artiklassa tarkoitettu yhteisyritys 31 päivään joulukuuta 2006 asti.

Yhteisyrityksen tehtävänä on huolehtia Galileo-ohjelman tutkimus-, kehittämis- ja esittelyvaiheen hallinnon yhtenäisyydestä ja varainhoidon valvonnasta sekä käyttää tätä tarkoitusta varten ohjelmalle myönnettyjä varoja.

Yhteisyritystä on pidettävä direktiivin 77/388/ETY 15 artiklan 10 kohdan toisen luetelmakohdan sekä direktiivin 92/12/ETY 23 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisena kansainvälisenä toimielimenä.

Yrityksen kotipaikka on Bryssel.”

4 Asetuksen N:o 876/2002 2 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Hyväksytään yhteisyrityksen yhtiöjärjestys, joka on tämän päätöksen liitteenä.”

5 Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 ja 4 kohdassa säädetään seuraavaa:

”2. Yhteisyrityksen henkilöstön kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset, jotka perustuvat Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettaviin työehtoihin.

– –

4. Hallintoneuvosto vahvistaa tarvittavat täytäntöönpanojärjestelyt.”

Asetus (EY) N:o 219/2007

6 Yhteisyrityksen perustamisesta uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi 27.2.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 219/2007 (EUVL L 64, s. 1) 3 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Yhteisyrityksen yhtiöjärjestys, joka on tämän asetuksen liitteenä, on erottamaton osa tätä asetusta ja hyväksytään tällä asetuksella.”

7 Uuden sukupolven eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintajärjestelmän (SESAR) kehittämiseksi perustetun yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Yhteisyrityksen henkilöstön kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset, jotka perustuvat Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettaviin työehtoihin.”

Asetus N:o (EY) N:o 71/2008

8 Clean Sky -yhteisyrityksen perustamisesta 20.12.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 71/2008 (EUVL 2008, L 30, s. 1) 3 artiklassa säädetään seuraavaa:

”Clean Sky -yhteisyritys on yhteisön elin ja oikeushenkilö. Yhteisyrityksellä on kaikissa yhteisön jäsenvaltioissa laajin näiden valtioiden kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä.”

9 Mainitun asetuksen 7 artiklan 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”Clean Sky -yhteisyrityksen henkilöstöön ja toimitusjohtajaan sovelletaan henkilöstösääntöjä ja yhteisöjen toimielinten niiden soveltamiseksi yhteisesti antamia sääntöjä.”

Asetus (EY) N:o 72/2008

10 ENIAC-yhteisyrityksen perustamisesta 20.12.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 72/2008 (EUVL 2008, L 30, s. 21) 3 artiklan sanamuoto on seuraava:

”ENIAC-yhteisyritys on yhteisön elin ja se on oikeushenkilö. Yhteisyrityksellä on jokaisessa jäsenvaltiossa laajin näiden valtioiden kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä.”

11 Mainitun asetuksen 7 artiklan 1 kohdassa säädetään seuraavaa:

”ENIAC-yhteisyrityksen henkilöstöön ja toimitusjohtajaan sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä, Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja Euroopan yhteisöjen toimielinten näiden henkilöstösääntöjen ja palvelussuhteen ehtojen soveltamiseksi yhteisesti antamia sääntöjä.”

Asetus (EY) N:o 73/2008

12 Yhteisyrityksen perustamisesta innovatiivisia lääkkeitä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi 20.12.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2008 (EUVL 2008, L 30, s. 38) 3 artiklassa säädetään seuraavaa:

”[Innovatiivisia lääkkeitä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi perustettu] yhteisyritys [jäljempänä IMI-yhteisyritys] on yhteisön elin ja oikeushenkilö. Yhteisyrityksellä on jokaisessa Euroopan yhteisön jäsenvaltiossa laajin näiden valtioiden kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä.”

13 Asetuksen N:o 73/2008 7 artiklan 1 kohdan sanamuoto on seuraava:

”IMI-yhteisyrityksen henkilöstöön ja toimitusjohtajaan sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä, Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja Euroopan yhteisöjen toimielinten näiden henkilöstösääntöjen ja palvelussuhteen ehtojen soveltamiseksi yhteisesti antamia sääntöjä.”

Asetus (EY) N:o 74/2008

14 ARTEMIS-yhteisyrityksen perustamisesta sulautettuja tietotekniikkajärjestelmiä koskevan yhteisen teknologia-aloitteen toteuttamiseksi 20.12.2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 74/2008 (EUVL 2008, L 30, s. 52) 3 artiklassa säädetään seuraavaa:

”ARTEMIS-yhteisyritys on yhteisön elin, ja se on oikeushenkilö. Yhteisyrityksellä on jokaisessa Euroopan yhteisön jäsenvaltiossa laajin näiden valtioiden kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti hankkia ja luovuttaa irtainta ja kiinteää omaisuutta ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä.”

15 Asetuksen N:o 74/2008 7 artiklan 1 kohdan sanamuoto on seuraava:

”ARTEMIS-yhteisyrityksen henkilöstöön ja toimitusjohtajaan sovelletaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä, Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja Euroopan yhteisöjen toimielinten näiden henkilöstösääntöjen ja palvelussuhteen ehtojen soveltamiseksi yhteisesti antamia sääntöjä.”

Belgian oikeussäännöt

16 Työehtosopimuksista ja sekakomiteoista 5.12.1968 annetun lain (wet betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités) 51 §:n mukaan työnantajien ja työntekijöiden välisten työsuhdesitoumusten lähdehierarkia on seuraavanlainen:

”1. lain pakottavat säännökset

– –

4. yksittäinen kirjallinen työsopimus

– –”

Pääasia ja ennakkoratkaisukysymys

17 Barck tuli Galileon palvelukseen 1.9.2003 johdon sihteeriksi määräajaksi eli 31.5.2006 saakka.

18 Barkin työsopimuksessa vahvistettu bruttovuosipalkka oli 53 719,12 euroa. Hän sai 1.3.2004 tunnustuksena tehtäviensä suorittamisesta 5 prosentin palkankorotuksen.

19 Bark riitautti 23.8.2004 palkkataulukon, jonka mukaista palkkaa hän sai, koska taulukko ei hänen mukaansa ollut yhtäpitävä yhteisöjen henkilöstöön sovellettavien palkkaluokkien kanssa.

20 Galileon johtaja vastasi Barkin tekemään oikaisuvaatimukseen ja viittasi sovellettaviin Belgian säännöksiin ja työsopimuksen 7 kohdassa olevaan työsopimuksen osapuolten palkkasopimukseen. Vastauksessa todettiin myös, että yhteisön säännösten nojalla Galileo ei ollut velvollinen soveltamaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavaa palkkausjärjestelmää, koska Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksessä säädettiin ainoastaan, että työehtojärjestelmän yhteydessä oli otettava vaikutteita Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavista palvelussuhteen ehdoista.

21 Barkin kanssa allekirjoitettiin 4.11.2004 työsopimuksen liite, jonka mukaan Barkin tehtävänimikkeeksi tuli ”executive assistant”, ja hänen vuosipalkakseen vahvistettiin 1.11.2004 alkaen 70 176,30 euroa.

22 Barck riitautti 28.1.2005 uudelleen hänen tehtäväänsä sovelletun palkkataulukon.

23 Galileo hylkäsi Barkin oikaisuvaatimuksen 16.2.2005 ja viittasi 26.8.2003 allekirjoitettuun alkuperäiseen työsopimukseen ja 1.11.2004 lähtien sovellettuun liitteeseen, joissa Barck nimenomaisesti oli hyväksynyt palkan.

24 Osapuolet allekirjoittivat 14.3.2006 alkuperäisen työsopimuksen uuden liitteen, jossa työsopimuksen kestoa pidennettiin 31.12.2006 asti. Kaikki muut sopimuslausekkeet ja -ehdot jäivät voimaan.

25 Barck riitautti 20.12.2006 uudelleen häneen sovelletun palkkataulukon. Galileo hylkäsi hänen oikaisuvaatimuksensa 9.1.2007 päivätyllä kirjeellä, jossa se viittasi edelliseen vastaukseensa.

26 Koska asiassa ei löydetty yhteisymmärrystä, Bark haastoi 28.12.2007 Galileon arbeidsrechtbank te Brusseliin (Brysselin työtuomioistuin) ja vaati erääntyneiden palkkasaataviensa ja niiden perusteella maksettavien lomarahojen maksamista.

27 Arbeidsrechtbank te Brussel otti Barkin kanteen 12.2.2009 antamallaan tuomiolla tutkittavaksi mutta hylkäsi sen perusteettomana asianosaisten väliseen työsopimukseen ja sen liitteisiin sisältyvien palkkalausekkeiden perusteella ja sillä perusteella, ettei Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklasta seurannut minkäänlaista velvoitetta soveltaa henkilöstöön samoja palkkaehtoja, joita sovelletaan Euroopan unionin muiden elinten toimihenkilöihin.

28 Bark valitti tuomiosta.

29 Arbeidshof te Brussel (ylempi työtuomioistuin) antoi 23.4.2010 tuomion, jolla se otti valituksen tutkittavaksi mutta totesi sen perusteettomaksi.

30 Bark valitti mainitusta tuomiosta Hof van Cassatieen.

31 Hof van Cassatie on tässä tilanteessa päättänyt lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen:

”Onko [asetuksen N:o 876/2002] liitteenä olevan Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa, kun sitä tarkastellaan yhdessä kyseisen asetuksen 2 artiklan kanssa, tulkittava siten, että Euroopan [yhteisöjen] muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja, erityisesti niihin sisältyviä palkkaehtoja, sovelletaan Galileo-yhteisyrityksen henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

32 Kansallinen tuomioistuin haluaa kysymyksellään selvittää, onko Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja erityisesti niihin sisältyviä palkkaehtoja sovelletaan Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset.

33 Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohdan mukaan henkilöstön ”kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset, jotka perustuvat ’Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettaviin työehtoihin’”.

34 Aluksi on kuitenkin huomautettava, että kyseisen säännöksen eri kieliversioiden välillä on tiettyjä eroja siltä osin kuin on kyse siitä, onko kyseisiä palvelussuhteen ehtoja sovellettava Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset. Vaikka ranskankielisessä versiossa (”s’inspirent de”) ja italiankielisessä versiossa (”si ispira”) käytetään tältä osin sanoja ”ottavat vaikutteita”, espanjankielisessä versiossa (”basado en”), tšekinkielisessä versiossa (”vychází z”), puolankielisessä versiossa (”oparte na”), englanninkielisessä versiossa (”based on”) ja hollanninkielisessä versiossa (”opgesteld op basis van”) puolestaan käytetään ilmaisua ”perustuvat”. Saksankielisessä versiossa käytetään sanaa ”mukaisesti” (”gemäß”).

35 Bark katsoo erityisesti mainitun säännöksen saksankielisen version perusteella, että säännöksessä edellytetään, että ”Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettavia työehtoja” ja erityisesti niihin sisältyviä palkkausehtoja sovelletaan Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset.

36 Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan jossakin kieliversiossa käytettyä unionin oikeuden säännöksen sanamuotoa ei voida käyttää tämän säännöksen ainoana tulkintaperusteena, eikä sille voida antaa tältä osin etusijaa muihin kieliversioihin nähden. Tällainen lähestymistapa ei vastaisi unionin oikeuden yhtenäisen soveltamisen vaatimusta (ks. asia C-149/97, Institute of the Motor Industry, tuomio 12.11.1998, Kok., s. I-7053, 16 kohta ja asia C-187/07, Endendijk, tuomio 3.4.2008, Kok., s. I-2115, 23 kohta).

37 Näin ollen on täsmennettävä, miten Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa on yhtenäisesti tulkittava, ottaen huomioon kaikki kyseisen säännöksen kieliversiot.

38 Tältä osin on huomattava, että huolimatta edellä mainittujen kieliversioiden välisistä vivahde-eroista yhdessäkään niistä ei käytetä sanaa ”soveltaa”. Niissä käytetään epätäsmällisempää sanaa, jolla ilmaistaan epäsuora, välillinen yhteys yhtäältä Galileon henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen ja toisaalta ”Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettavien työehtojen” välillä.

39 Tästä ilmenee, että yhteisön lainsäätäjän tarkoituksena on ollut välttää se, että ”Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettavia työehtoja” sovellettaisiin suoraan Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset. Eri kieliversiot johtavat päätelmään siitä, että yhteisön lainsäätäjän tarkoituksena oli antaa Galileolle harkintavaltaa ja että kyseisen yhtiön piti käyttää edellä mainittuja työehtoja välillisenä lähteenä.

40 Lisäksi on todettava, että unionin oikeuden säädöksen erikielisten versioiden poiketessa toisistaan kyseessä olevaa säännöstä on tulkittava sen lainsäädännön asiayhteyden ja tavoitteen mukaan, jonka osa säännös on (ks. vastaavasti asia C-510/10, DR ja TV2 Danmark, tuomio 26.4.2012, 45 kohta).

41 Näin ollen on tarkistettava, vahvistaako kyseisen säännöksen asiayhteyden ja tavoitteen tarkastelu tämän tuomion 39 kohdassa esitetyn tulkinnan.

42 Kuten Euroopan komissio totesi istunnossa ja kuten Galileo-yhteisyrityksen perustamista koskevasta neuvoston asetuksesta tehdyn ehdotuksen (EYVL 2001, C 270 E, s. 119) perusteluista ilmenee, Galileoa perustettaessa katsottiin, että yhteisyrityksen oli oltava rakenteeltaan joustava ja ettei sitä näin ollen voinut pitää yhteisön elimenä.

43 Komissio on lisäksi istunnossa todennut, että Galileoa perustettaessa merkittävä haaste liittyi sellaisten oikeudellisten seurausten hallintaan, jotka koskivat yksityisen pääoman osallisuutta mainittuun yhteisyritykseen. Siltä osin kuin oli kyse erityisesti Galileon henkilöstön palvelussuhteen ehdoista, nousi esille muun muassa kysymys siitä, oliko ylipäätään mahdollista velvoittaa yksityinen yksikkö, joka oli itsenäinen Euroopan yhteisöistä erillinen oikeushenkilö ja joka osallistui Galileon kaltaisen yhteisyrityksen rahoitukseen, noudattamaan ”Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettavia työehtoja”.

44 Vastauksena tällaisiin arkaluonteisiin kysymyksiin ja täyttääkseen edellä mainitun joustavuuteen liittyvän vaatimuksen yhteisön lainsäätäjä on antanut Galileolle huomattavan riippumattoman aseman, jonka perusteella Galileon on mahdollista vahvistaa itse ne työehdot, joita sovelletaan sen henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset, ottaen vaikutteita ”Euroopan yhteisöjen muihin toimihenkilöihin sovellettavista työehdoista”.

45 Kuten myös asetuksen N:o 219/2007 muuttamista koskevan neuvoston asetusehdotuksen (KOM(2008) 483 lopullinen perusteluista toki ilmenee, vuosia 2007–2013 koskevan, tutkimuksen ja teknologian kehittämisen seitsemännen puiteohjelman aloittamisen yhteydessä unionin toimielimet omaksuivat yhteisyritysten perustamisen osalta uuden lähestymistavan, jolle on ominaista se, että kyseisiä yrityksiä pidetään vastedes ”unionin eliminä”, joilla on unionin erioikeudet ja vapaudet. Näin ollen Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä ja unionin muuta henkilöstöä koskevia palvelussuhteen ehtoja sovelletaan kyseisten elinten henkilöstöön ja Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehtyä pöytäkirjaa sovelletaan kyseisiin elimiin ja niiden henkilöstöön. On kuitenkin muistettava, että kyseinen uusi lähestymistapa, jota sovelletaan muun muassa Clean Sky-, ENIAC-, IMI- ja ARTEMIS-yhteisyrityksiä koskevissa asetuksissa, joissa nimenomaisesti todetaan, että virkamiehiin sovellettavia henkilöstösääntöjä ja Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevia palvelussuhteen ehtoja ”sovelletaan” kyseisten yhteisön elinten henkilöstöön, omaksuttiin joka tapauksessa vasta vuonna 2007, eli Galileon toiminnan lopettamisen jälkeen.

46 Edellä esitetyistä näkökohdista seuraa, että esitettyyn kysymykseen on vastattava, että Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja erityisesti niihin sisältyviä palkkaehtoja ei sovelleta Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset.

Oikeudenkäyntikulut

47 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (neljäs jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta 21.5.2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002, sellaisena kuin se on muutettuna 12.12.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1943/2006, liitteessä olevan Galileo-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksen 11 artiklan 2 kohtaa on tulkittava siten, että Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja ja erityisesti niihin sisältyviä palkkausehtoja ei sovelleta Galileon henkilöstöön, jonka kanssa tehdään määräaikaiset työsopimukset.

Allekirjoitukset